THAY ĐỔI LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC (SAPO)

HƯỚNG DẪN

Các thủ tục có thể khác nhau từ tòa này tới tòa khác. Kiểm tra với tòa địa phương để biết cách hướng dẫn nộp đơn.

TÔI CÓ THỂ XIN SỬA ĐỔI LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC KHÔNG?

Được. Một người có thể xin sửa đổi bất cứ lúc nào sau 30 ngày bị đơn đã yêu cầu buổi phiên tòa (miễn là lệnh chưa bị hết hạn hay bị bãi bỏ (kết thúc) bởi thẩm phán).

	Sửa Đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục	
	Nếu bạn muốn các điều kiện *ít* hạn chế hơn:	Nếu bạn muốn các điều kiện *nhiều* hạn chế hơn:
Nếu bạn là Nguyên Đơn:	**DÙNG:** Kiến nghị của Nguyên đơn và Tuyên Bố xin Các Điều Kiện Ít Hạn Chế Hơn; và Thông Báo cho Bị Đơn/Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa để Xin Các Điều Kiện Ít Hạn Chế Hơn trong Sấp Số 2.	**DÙNG:** Kiến Nghị, Tuyên Bố và Lệnh để Thể Hiện Nguyên Do liên quan tới: Sửa Đổi Lệnh Bảo Vệ Lệnh Lạm Dụng Tình Dục trong Sấp Số 2.
Nếu bạn là Bị Đơn:	**DÙNG:** Kiến Nghị, Tuyên Bố và Lệnh để Thể Hiện Nguyên Do liên quan tới: Sửa Đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục trong Sấp Số 2.	**DÙNG:** Kiến Nghị, Tuyên Bố và Lệnh để Thể Hiện Nguyên Do liên quan tới: Sửa Đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục trong Sấp Số 2.

LÀM CÁCH NÀO ĐỂ TÔI XIN SỬA ĐỔI LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC?

Thẩm phán có thể ký vào lệnh khi Nguyên Đơn yêu cầu cho các điều kiện ít hạn chế hơn không cần phải có buổi phiên tòa mà Bị Đơn tham dự. Bị Đơn, tuy nhiên, có thể yêu cầu buổi phiên tòa một khi ông hay bà nhận được lệnh sửa đổi đó.

Nếu bạn điền ra Kiến Nghị, Lời Khai Hữu Thệ và Lệnh để Thể Hiện Nguyên Do liên quan tới: Sửa Đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục, thẩm phán sẽ có thể ký vào lệnh để bên kia ra hầu tòa. Có vài tòa án hẹn buổi phiên tòa khi bạn điền giấy tờ. Có vài tòa án không hẹn cho buổi phiên tòa cho đến khi nào người bên kia đã được tống đạt và được 30 ngày để đáp ứng. Kiểm tra với thư ký tòa án trong quận mà lệnh được cấp để chắc chắn bạn theo đúng thủ tục.

KẾ TIẾP SẼ XẢY RA NHƯ THẾ NÀO?

Sau khi bạn nộp lên các giấy tờ, nhân viên của tòa án sẽ làm bản sao cho bạn. Bạn cần phải tận tay mang một bản sao cho người bên kia. Cảnh sát quận có thể làm dùm bạn (miễn phí ở Oregon) người tống đạt tư nhân hay người lớn cũng được, miễn sao là người tống đạt đó sống trong thành phố của các giấy tờ được tống đạt. Bạn không thể tự tống đạt các giấy tờ đó. Người tống đạt đó được yêu cầu phải điền đầy đủ và nộp với tòa án đơn tuyên khai dịch vụ.

Nếu tòa địa phương hẹn cho buổi phiên tòa, đây rất quan trọng là bạn phải dự, không thì thẩm phán có thể bãi bỏ sự yêu cầu của bạn. **Phải chắc chắn tòa án luôn luôn có địa chỉ để liên lạc hiện tại của bạn và số điện thoại liên lạc để nhận được thông tin cho bất cứ phiên tòa nào.**

Nếu trong sấp hồ sơ của bạn gồm có đơn Lệnh Sau Buổi Phiên Toà, bạn nên mang theo tới phiên tòa. Thẩm phán sẽ phải viết xuống sự quyết định trên đơn và ký vào đơn đó. Nếu bạn không thể tới buổi phiên tòa vì bạn có khẩn cấp, xin gọi cho thư ký của tòa án ngay lập tức. Nếu bạn đã yêu cầu để được sửa đổi trong tòa án mà không có cần phải có buổi phiên tòa, xin vui lòng liên lạc thư ký của tòa án để chắc chắn bạn làm đúng theo thủ tục.

Nếu tòa án địa phương của bạn không có hẹn một buổi phiên tòa cho đến khi nào bên kia đã trả lời, và bên kia đã KHÔNG có nộp lên đơn trả lời trong vòng 30 ngày sau khi nhận được giấy tờ, đây là trách nhiệm của bạn để nộp lên đơn Lệnh Sau Buổi Phiên Tòa để thẩm phán ký tên. Thư ký tòa án có thể cho bạn biết nộp lên lệnh này ở đâu.

Bạn có thể viết thư hỏi, trước đó, để hầu tòa bằng điện thoại hay cách thiết bị thông tin liên lạc điện tử hai chiều, chẳng hạn như hội nghị truyền hình.

TÔI CÓ CẦN LUẬT SƯ KHÔNG?

Bạn không cần phải có luật sư để sửa đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục. Nhưng bạn có thể có luật sư để đại diện hay giúp bạn nếu bạn muốn. Tuy nhiên pháp luật không cho phép tòa án chỉ định luật sư cho bạn.

Nếu Bị Đơn có yêu cầu một buổi phiên tòa xin cho Lệnh Được Sửa Đổi hay Hủy Bỏ và được luật sư đại diện, bạn có thể xin thẩm phán gia hạn ngày ra tòa tối đa là 5 ngày để bạn tìm luật sư.

Nếu bạn cần giúp tìm một luật sư, bạn có thể gọi Dịch Vụ Giới Thiệu Luật Sư Đoàn Oregon ở số 503.684.3763 hay 800.452.7636. Nếu bạn nghĩ bạn không có khả năng để thuê luật sư, xin hỏi nhân viên tòa án xem khu vực của bạn có chương trình dịch vụ pháp lý (trợ giúp pháp lý) để họ có thể giúp bạn. Bạn cũng có thể vào mạng: www.oregonlawhelp.org.

TÔI PHẢI LÀM GÌ NẾU NHƯ TÔI CẦN THÍCH NGHI HAY THÔNG DỊCH VIÊN?

Nếu bạn có khuyết tật và cần thích nghi, hay bạn không nói được tiếng Anh và cần người thông dịch viên nói ngoại ngữ, bạn phải nói với tòa án càng sớm càng tốt, nhưng ít nhất bốn ngày trước phiên tòa của bạn. Cho thư ký tòa án biết là bạn có khuyết tật và bạn cần hay thích giúp đỡ như thế nào, hay bạn nói ngôn ngữ gì.

LƯU Ý QUAN TRỌNG
THÔNG TIN CÓ THỂ ĐƯỢC GIỮ TƯ MẬT

Bạn có thể giữ lại vài thông tin ("tin tức cá nhân được bảo vệ") ra khỏi những văn bản mà bạn nộp hay đề trình cho tòa án. Thay vì vậy bạn cung cấp tin tức đó trong Tờ Giấy Tách Riêng Thông Tin. "Bảo Vệ Thông Tin Cá Nhân" gồm có số an sinh xã hội, ngày sinh, những tên cũ hợp pháp, số bằng lái xe. Đây cũng áp dụng tới tin tức về một bên hay con của một bên. Trên đơn mà thông tin cá nhân được bảo vệ nếu không sẽ được thấy trong đơn, bạn phải lưu ý rằng thông tin đó đã cung cấp riêng chiếu theo **UTCR 2.100**. (UTCR viện dẫn tới Quy Định Tòa Án Xét Xử Thống Nhất áp dụng trên toàn tiểu bang).

Quy tắc và các Mẫu Đơn Liên Quan
UTCR 2.100 – Tin Tức Cá Nhân Được Bảo Vệ, Không Phải Tin Tức để Liên Lạc, Các Nhu Cầu và Thủ Tục để Tách Rời Tin Tức Khi Nộp Lên
UTCR Đơn 2.100.4a – Yêu Cầu Tách Rời Thông Tin Cá Nhân từ Văn Bản Đang Song Hành Nộp Lên
UTCR Đơn 2.100.4b – Tờ Tách Rời Thông Tin